

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Geben Sie die maximale Gewichtsbelastung des Raumteilers an und warnen Sie davor, dass das Überschreiten dieser Grenze zu Schäden am Teiler oder zu Unfällen führen kann. | Indicate the maximum weight load of the room divider and warn that exceeding this limit may result in damage to the divider or accidents. | Indiquez la charge de poids maximale du séparateur de pièce et avertissez que le dépassement de cette limite peut entraîner des dommages au séparateur ou des accidents. | Indicare il carico di peso massimo del divisorio e avvisare che il superamento di questo limite può causare danni al divisorio o incidenti. | Geef de maximale gewichtsbelasting van de scheidingswand aan en waarschuw dat het overschrijden van deze limiet kan leiden tot schade aan de scheidingswand of tot ongelukken. | Indique la carga máxima de peso del separador de ambientes y advierta que exceder este límite puede provocar daños en el separador o accidentes. | Uveděte maximální hmotnostní zatížení rozdělovače a varujte, že překročení tohoto limitu může vést k poškození rozdělovače nebo nehodě. | Označite maksimalno opterećenje sobne pregrade i upozorite da prekoračenje ove granice može dovesti do oštećenja pregrade ili nezgode. | Označite maksimalno opterećenje sobne pregrade i upozorite da prekoračenje ove granice može dovesti do oštećenja pregrade ili nezgode. | Tüntesse fel a térelválasztó maximális súlyterhelését, és figyelmeztesse, hogy ennek a határértéknek a túllépése az elválasztó károsodását vagy baleseteket okozhat. |
| Führen Sie regelmäßige Inspektionen und Wartungsarbeiten am Raumteiler durch, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert und keine Anzeichen von Schwäche oder Beschädigung aufweist. | Perform regular inspections and maintenance on the room divider to ensure that it is working properly and shows no signs of weakness or damage. | Effectuez des inspections et un entretien réguliers de la cloison de séparation pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et ne présente aucun signe de faiblesse ou de dommage. | Eseguire ispezioni e manutenzioni regolari sul divisorio per garantire che funzioni correttamente e non mostri segni di debolezza o danni. | Voer regelmatig inspecties en onderhoud uit aan de scheidingswand om er zeker van te zijn dat deze goed functioneert en geen tekenen van zwakte of schade vertoont. | Realice inspecciones y mantenimiento periódicos del separador de ambientes para asegurarse de que funcione correctamente y no muestre signos de debilidad o daño. | Provádějte pravidelné kontroly a údržbu děliče místnosti, abyste se ujistili, že funguje správně a nevykazuje známky oslabení nebo poškození. | Redovito provjeravajte i održavajte sobnu pregradu kako biste bili sigurni da ispravno funkcionira i da nema znakova slabosti ili oštećenja. | Redovito provjeravajte i održavajte sobnu pregradu kako biste bili sigurni da ispravno funkcionira i da nema znakova slabosti ili oštećenja. | Végezzen rendszeres ellenőrzéseket és karbantartást a térelválasztón, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik, és nincs rajta gyengeség vagy sérülés jele. |